

## [Text]

Que le Sous-comité fasse imprimer 1,000 exemplaires des procès-verbaux et témoignages; et,

Que le Sous-comité fasse rapport d'ici le 7 mai 1985 des témoignages présentés.

Attesté par le greffier du Comité permanent.

**The Chairman:** Thank you very much, Madam Parent.

The next item of business is a motion to approve the holding of meetings to receive and print evidence when a quorum is not present, provided that a certain number of members be present.

**Mr. Kilgour:** That three members be present, if that is acceptable.

**The Chairman:** It is moved by Mr. Kilgour that the chairman be empowered to hold meetings to receive and print evidence when a quorum is not present, provided that three members be present.

Mr. Orlikow.

• 0910

**Mr. Orlikow:** I wonder whether that should not also include that one of the three be a member of one of the opposition parties.

**Mr. Kilgour:** No objection.

**The Chairman:** Mr. Kilgour is prepared to include that within the motion.

Motion agreed to

**The Chairman:** Next, a motion that all briefs be distributed immediately upon receipt by the clerk to all members of the subcommittee in the language received and that the translation be circulated when available.

Motion agreed to

**The Chairman:** Is there other business of organization or administration to be dealt with?

**Mr. Kilgour:** I have a small question, Mr. Chairman. Two groups have indicated they wish to appear as well; the Soviet Jewry Committee of the Canadian Jewish Congress group on soviet Jewry would like to appear, but Mrs. Barbara Stern, the chairman, is not able to be with us this morning. Is it possible to set a date other than today when she might appear, prior to May 7?

The Transylvania group—I think that is the name—from Montreal would like to appear to speak on human rights of Hungarians in Romania. I wonder if it would be possible to schedule that group as well.

**The Chairman:** The Hungarian Human Rights Foundation has been scheduled for 5 p.m. today. That would leave how many groups?

**Mr. Kilgour:** One, at least—the Soviet Jewry Committee of the Canadian Jewish Congress. But Mrs. Stern cannot be here today.

## [Translation]

That the Sub-committee print 1,000 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence.

That the Sub-committee report back the evidence adduced by Tuesday, May 7, 1985.

Attested by the Clerk of the Standing Committee.

**Le président:** Merci beaucoup, madame Parent.

Je vous demanderais maintenant de me présenter une motion pour que le Comité puisse tenir des réunions pour entendre des témoignages et en autoriser la publication en l'absence d'un quorum, pourvu que X nombre de députés soient présents.

**M. Kilgour:** Je propose que trois députés soient présents, si tout le monde est d'accord.

**Le président:** M. Kilgour propose que le président ait le pouvoir de tenir des réunions pour entendre des témoignages et en autoriser la publication en l'absence d'un quorum, pourvu que trois députés soient présents.

Monsieur Orlikow.

**M. Orlikow:** Ne devrait-on pas préciser qu'un de ces trois députés soit un député de l'Opposition?

**M. Kilgour:** Je n'y vois aucun inconvénient.

**Le président:** M. Kilgour est disposé à l'inclure dans sa motion.

La motion est adoptée

**Le président:** Je vous demanderais ensuite de me présenter une motion pour que tous les mémoires soient distribués immédiatement, sur réception par le greffier, à tous les membres du Sous-comité dans la langue de réception et que la traduction soit distribuée lorsqu'elle est disponible.

La motion est adoptée

**Le président:** Y a-t-il d'autres points administratifs à régler?

**M. Kilgour:** J'aurais une toute petite question à poser, monsieur le président. Deux autres groupes ont indiqué leur désir de comparaître devant le Sous-comité; le Comité juif soviétique du Congrès juif canadien voudrait comparaître, mais M<sup>me</sup> Barbara Stern, présidente de ce Comité, n'a pu se déplacer ce matin. Pourrait-on l'inviter à une autre date, avant le 7 mai?

L'Association transylvienne—je crois que c'est son nom—de Montréal voudrait également nous entretenir des droits des Hongrois en Roumanie. Pourrions-nous prévoir leur venue également?

**Le président:** La Fondation des droits de la personne de Hongrie doit comparaître à 17 heures aujourd'hui. Combien de groupes reste-t-il alors?

**M. Kilgour:** Au moins un, le Comité juif soviétique du Congrès juif canadien. Mais M<sup>me</sup> Stern n'a pu être ici aujourd'hui.